

电影《傲慢与偏见》的语言特点探究

许培

(平顶山工业职业技术学院 河南 平顶山 467001)

【摘要】电影《傲慢与偏见》是由英国著名小说家简·奥斯汀所做，后来被多次被拍摄成电视剧和电影。《傲慢与偏见》作为一篇重要的文学作品，被众多导演拍摄成电影这与它独特的语言特点是密不可分的。语言特点是塑造人物风格的最主要手段，通过语言特色可以将人物塑造的更为立体。本文主要从《傲慢与偏见》这部影片的概述入手，深入探究《傲慢与偏见》的语言特点，进一步阐述这部电影语言塑造的人物性格，从而更好的让大家了解这部电影，感受这部电影的魅力所在。

【关键词】电影《傲慢与偏见》；语言特点；人物性格；探究

一、电影《傲慢与偏见》概述

电影《傲慢与偏见》讲述了英国19世纪的爱情状态，女主要坚持嫁给爱情，最终也如愿以偿。电影画面的每一帧都美的让人感觉时间都慢了下来。英国乡村、马车、庄园、小河、草地、泛黄的书本，构造了一幅幕幕的画面。电影中生活美的让人忘记了贫富与阶级的差距。

电影中五姐妹的形象鲜明，温柔善良的大姐简，不善于直接的表达自己，从不带有色的眼镜看人，总是站在别人的角度为他人着想，漂亮又温柔的女子无论放到哪个时代都会吸引众多男子的目光。充满个性的老二伊丽莎白，有自己的见解，却又能理解别人之后，放下偏见和执念。在知道达西威克姆的事情之后他恍然大悟，原来在自己心中的那个美好的威克姆竟然骗了她，而这个不被自己待见的、傲慢的达西竟然是帮助自己和家人的绅士。

《傲慢与偏见》这部电影有人会把它理解成为达西先生的傲慢和伊丽莎白的偏见，但其实这两者之间是相互作用的，才貌出众的伊丽莎白实际上也拥有一身傲骨，不愿意屈从于当时社会上庸俗的思想认为女人应该为了利益而依靠有钱的男人，而达西先生原本也是对两人的身份地位有所偏见，认为两个不同阶层的人相爱不利于社会风尚的。简奥斯汀以女人的角度，表达了她的婚姻观与爱情观，认为婚姻必须以爱情为基础，其次才是物质。整部电影通过语言特点凸显了人物鲜明的个性特征，伊丽莎白自尊自爱独立坚强，有一身傲骨并且坚持自己的爱情观，既不高贵又敢爱敢恨。虽然伊丽莎白出身于乡绅家庭，但是身上却散发着从内而外的高贵气质。

这部影片中并没有轰轰烈烈的场景，也没有令人潸然泪下的故事情节，但是影片的语言特点完整的塑造了人物形象。影片一开始的钢琴曲一下子就将观众带入到情境中，导演运用娓娓道来的方法讲述了伊丽莎白和达西从怀有芥蒂到相爱的整个过程。这部电影成功之处之一就是细致入微的语言，剧中的语言具有诙谐幽默的格调，强化了这部剧的艺术感染力，也使得《傲慢与偏见》这部电影在英国电影史上具有举足轻重的地位。

二、《傲慢与偏见》的语言特点

(一) 语言诙谐幽默

《傲慢与偏见》这部影片语言的最大特点就是诙谐幽默，这种语言艺术深深的吸引观众。变化句子的结构和词汇的使用让其变得更加幽默，在西方诙谐幽默是剧中常见的一种语言表达方式，也是一种语言艺术的体现。

《傲慢与偏见》中诙谐幽默的语言特点，一方面可以让观众开怀大笑，刺激观众的愉悦情绪。另一方面也可以达到讽刺的效果，进一步体现语言的艺术，表达作者真正的思想感情或者揭露社会的现实存在的问题。针对《傲慢与偏见》中班内特先生与班内特太太之间的冲突，并没有采取正面的冲突形式，而是更多的运用语言的技巧，来侧面反映两者的冲突。例如班内特的家庭条件并不富裕，并且班内特先生的财产根据英国法律规定由他的侄子继承，这种家庭条件下班内特太太一直希望自己的五个女儿可以找到家庭条件优越的丈夫，当听说附近有一个贵族宾利时，她一直让自己的丈夫去拜访，影片通过夸张诙谐的语言描写和过度的行为举止，塑造了班内特太太的功利主义、趋炎附势等性格特点，从而从侧面更好的体现讽刺的效果。

(二) 语言个性化特点

人与人之间的交流主要是通过语言这一艺术形式。导演充分运用了语言的艺术通过角色之间的对话交流凸显人物之间的矛盾性特点。语言是一种有力的力量，为情节的发展起到铺垫的作用，凸显电影的主题，烘托电影的感情基调。

《傲慢与偏见》这部影片中就将语言的个性化发挥的淋漓尽致。例如在舞会上，达西先生想邀请伊丽莎白小姐跳一支舞蹈，这一友好的邀请，伊丽莎白小姐却说“我压根儿没想过跳苏格兰舞蹈”，并因为这是对自己的蔑视。因为自爱伊丽莎白小姐生活的环节中，只有在乡村才会跳这种舞蹈，所以伊丽莎白小姐用尖锐的语言给予反击，并艰巨地拒绝了他的邀请。通过这一段的语言特点能够凸显人物的个性化特殊。一方面对于达西先生而他想讨好伊丽莎白小姐表达自己的爱慕之情，另一方面，又凸显了人物之间的冲突关系。这样个性化语言的表达使得整部影片具有诙谐、内在一致性等特点。

(三) 运用白描、夸张等艺术手法

在《傲慢与偏见》这部影片中大量的运用白描、夸张等艺术手法，更加凸显了这部电影的魅力所在，将观众深深的带入到情景当中。

运用白描的手法一针见血的描绘了这些阔太太们功利主义、趋炎附势等性格特征。例如在电影的开头部分班内特太太为了让自己的女儿加入豪门急于巴结新邻居，从而放弃了格朗太太的介绍对象彬格莱，并职责格朗太太是私自自利的人。但是当简玉彬格莱确定关系后，班内特太太又想与格朗太太详聊。由此可见，班内特太太属于一种墙头草的性格特点。对于咖苔琳夫人的刻画也是应用了白描的艺术手

段，当咖苔琳夫人经过时，许多人前去迎接，伊丽莎白说以为是猪闯进来了，并说“只要村里哪个佃户不服从、不知足，就会被骂的狗血淋头”。这种白描的手法将咖苔琳夫人的飞扬跋扈刻画的淋漓尽致。

三、语言塑造的人物性格

(一) 语言展现了人性的缺陷

电影在对人物性格特点进行塑造的同时也对人性特点进行了深刻的剖析。人性中最大的缺陷就是虚伪这一人格特点。这样的人性缺陷让人们的行为和具体行为正好相反。通过影片科斯林像伊丽莎白求婚的场景和对话，认识到伊丽莎白对婚姻有自己的价值观，树立了伊丽莎白独立坚强的人物形象，斯科拉反而是一个乐于奉承的人格形象，为了更好的提升自己的社会价值地位，他放弃了可爱的伊丽莎白女士，选择了更为有钱的女性。通过两人之间的对话可以清晰的看到伊丽莎白对爱情的坚贞立场和斯科拉的虚伪丑陋，两者之间鲜明的对比将人性虚伪的缺陷暴露无遗，也为人类不同的命运埋下了伏笔。

在电影《傲慢与偏见》中许多的人物形象都是处于虚伪的状态，韦翰外表光鲜亮丽为了掩盖自己的虚伪不断用欺骗的语言来吸引伊丽莎白，从而迷惑了伊丽莎白，让伊丽莎白对达西产生了更深的误解，直到影片的后半段伊丽莎白才发现真正爱的人是达西。由此可见，表象并不是真正的事实，许多真实的事件一直被掩盖，并受到多种因素的制约和影响，很难发现事情的真相，从影片当中我们不难发现通过角色的语言对话，充满着更多的是人性的虚伪，也正是因为人性的这一缺陷让这些人物走向了悲惨的命运道路。

(二) 语言凸显人物的特点

《傲慢与偏见》这部影片的成功之处在于运用语言对于人物的特定进行了完美的诠释。在小说当中就运用了大量的语言对话来展现人物的形象，而在电影当中，运用角色之间的语言对话可以更直观的感受人物的性格特点。夏绿蒂于吉英的对话中，夏绿蒂认为爱情是自己的事情，应该自己做主，不应该受命运等因素的束缚，这样有利于观众更好的了解夏绿蒂的性格特点。伊丽莎白这一角色在语音塑造上语言一针见血，通过伊丽莎白到罗辛斯庄园做客当中的对话就很好的展现了伊丽莎白直爽的性格特点。在和凯瑟琳夫人的对话过程中，伊丽莎白气势上并不逊色，甚至体现了蔑视的态度。在谈及财产继承的问题时，凯瑟琳夫人的眼神一直徘徊于夏绿蒂与伊丽莎白之间，由此可见她相对整个局势进行有效的掌控，伊丽莎白表现出极为蔑视的态度，并话里有话的说自己看到了所有能看到的东，真是因为伊丽莎白对夏绿蒂的了解，用这样的语言对她进行了刺激和讽刺，通过这样的对话，将人物的性格特点凸显的淋漓尽致。

对于虚伪贪婪的班内特太太形象的塑造更为典型。班内特太太最大的愿望就是希望自己的女儿可以勇攀高枝，嫁到赋予的人家，通过班内特先生与班内特太太之间的对话，有效的讽刺了班内特太太。当班内特太太让自己的先生去拜访邻居的时候，引起他的不满，但是班内特太太情商却较低，认为自己的先生在夸自己漂亮，这也通过语言的对话讽刺并塑造了班内特太太愚蠢笨拙的形象特征，班内特太太并没有看出来自己的丈夫在讽刺自己，也更好的树立了自己贪婪笨拙的形象特征。这种讽刺的语言特点对人物性格进行了很好的描述和创造，也获得了观众的一致好评。通过这种讽刺的语言与背道而驰的动作之间形成鲜明的对比，更为立体的凸显人物性格特征。

四、结语

语言是一种最美的艺术，《傲慢与偏见》这部电影的拍摄更是语言艺术的升华，直接受到小说语言特点的影响，并通过画面和语言相结合，让观众脑海中体现画面感，激发观众的更多想象力。《傲慢与偏见》这部电影的语言诙谐幽默、具有个性化特点，并大量的运用白描、夸张和议论的手法，更好的运用语言展现人物性格的缺陷，凸显人物的性格特点。整部电影更多的体现了语言美和艺术美，真实形象的展现了人物特点，成为当时社会具有很大轰动的一部电影艺术作品。

参考文献

- [1]李倩雯.从指称衔接分析汉译过程的处理方式——以《傲慢与偏见》第18章为例[J].文教资料,2019(27):24-25
- [2]李世林.“项目式”教学模式对提高学生思维能力的效果和作用研究——以英国文学课程《傲慢与偏见》教学实践为例[J].赤峰学院学报(汉文哲学社会科学版),2019(9):154-156
- [3]陈后亮,宁艺阳.阅读与社交:《傲慢与偏见》中的功利主义阅读文化[J].外国语文,2019(4):50-56

作者简介:

许培(1985.11--),女,河南平顶山人,讲师,本科,平顶山工业职业技术学院,研究方向:英语教育。